



Evêché de Bokungu - Ikela BDOM

Bokungu (via Boende)
Province de L'Equateur
C/o B.P. 1800 - Kinshasa
R.D.C.

>> Fachbibliothek für die Gesundheitswerke der Diözese Bokungu-Ikela <<

Liebe BücherfreundInnen, liebe FachkollegInnen,

das Gesundheitswerk der Kongo-Diözese Bokungu-Ikela steht nach einem brutalen Krieg vor einem fast kompletten Neuanfang. Und mit ihm das Diözesanbüro, BDOM, das mit der Koordination und Leitung der Einrichtungen betraut ist, und seine Mitarbeiter: der Sekretär, der Supervisor-Krankenpfleger/Chirurg, aus Bokungu stammend, und meine Wenigkeit als Direktor. Mit Hilfe internationaler Partner wie der italienischen COOPI und der belgischen CARITAS SECOURS finden zur Zeit Nothilfprojekte statt, um der Bevölkerung den Zugang zur medizinischen Versorgung zu ermöglichen und Krankheitsrate wie Sterblichkeit zu reduzieren. Dank MISEREOR und MIVA, bzw. den Missionarinnen Christi konnten Fahrräder, 2 Motorräder und 1 Geländefahrzeug angeschafft werden - für ein Gebiet, das sich über 42000km² Fläche erstreckt, in dem 600 000 Menschen leben und das äusserst schwer zugänglich ist (Sandpisten, die während des Krieges nicht mehr unterhalten werden konnten; eingestürzte Baumstammbrücken, etc.). Die Diözesanapotheke ist in Funktion und mit Hilfe des Deutschen Missionsrates DMR konnte das dringendste medizinische Material angeschafft werden. Beim BDOM sieht es anders aus: das Büro, dem als Ausstattung einzig ein geliehener Tisch geblieben ist, ist zuständig für die Koordination und Leitung der diözesanen Gesundheitseinrichtungen, d.h. für die Begleitung und Unterstützung der Krankenpfleger, die der Bevölkerung in oft weit abgelegenen Gesundheitsposten den Zugang zur medizinischen Versorgung ermöglichen. Ein grosses Problem, so hat es eine Untersuchung der COOPI bestätigt, ist die unzureichende Qualifikation des Personals (überwiegend Hilfskrankenpfleger). Nachdem ein Projekt von misereor die Ausbildung von einem Dutzend Krankenpfleger ermöglicht hat, fehlt es an Mitteln, um den Qualifizierungsstand beizubehalten, bzw. den anderen, die nicht das Glück hatten an der Weiterbildung teilnehmen zu können, fehlen die Hilfen, um sich auf dem aktuellen Stand zu halten und sich selber fachlich weiterzubilden. Auch heute geschieht dies überwiegend durch Bücher. Ausländische Fachliteratur ist für unsere Mitarbeiter im Kongo unbezahlbar. Kostet das meistgenutzte Handbuch für Krankenpflege im deutschsprachigen Raum (Juchli) ca. 120 DM/60 EUR, so steht dem gegenüber ein durchschnittliches Monatsgehalt von ca. 5 EUR in Bokungu-Ikela (wenn es ausbezahlt wird). Unerschwinglich.

Als ich neulich die Buchhandlung der Paulin-Schwestern in Kinshasa-Limete besucht habe, die u.a. durch Eigendrucke versuchen, Bücher für Kongolesen erschwinglich zu machen, bin ich auf eine Reihe des Bureau d'Etudes et de Recherches pour la Promotion de la Santé, B.P. 1800 Kangu - Mayombe, RD-Congo, gestossen: "La bibliothèque du médecin, de l'infirmier, de l'enseignant, de l'animateur...". Unter der Regie von J. Courtejoie, Directeur du BERPS, Experte der OMS/WHO, ist über die Jahre eine praktische und handliche auf kongolesische Bedürfnisse zugeschnittene Sammlung von Gesundheitsliteratur entstanden. Dank der Unterstützung von internationalen Organisationen wie OMS (Organisation Mondiale de la Santé/WHO), SIMAVI, TERRE DES HOMMES, EZE, ASDI, Svenska Missionsförbundet, Union Baptiste Suedoise, MISSIO, MISEREOR, etc. und dem Ministère de la Santé Publique RDC konnten die Preise erschwinglich gehalten werden. Die Bücher kosten jedoch immer noch zwischen 0,7 und 5 EUR, also bis zu einem ganzen Monatsgehalt. Das BDOM Bokungu möchte nun eine kleine Handbibliothek zusammen- und den Krankenpflegern zur Verfügung stellen. Für 1 EUR kann beispielsweise eine Fachkraft ihr Wissen über Antibiotika auffrischen, bzw. nachschlagen; mit dem gleichen Geld kann ein Buch gekauft werden, das Kindern den Vorgang von Impfungen erklärt. Mit ca. 80 EUR kann man schon einen Handapparat mit den wichtigsten Büchern zusammenstellen. Mit jedem weiteren EURO kann man den Krankenpflegern Handbücher/Nachschlagliteratur mit in die entlegenen Posten geben. Der folgende Überblick gibt eine weitere Idee davon, worum es sich handelt.

*Grundlagenwerke (Manuale, Anatomie, Recht, etc.: bis 700 Seiten, kartoniert, Preisgruppe bis 1462 FC / 4,6 EUR)

- Nourriture saine, santé meilleure (Cours de diététique)
- Statistique et santé
- L'ecolier et la santé (Manuel de santé maternelle et infantile)
- La mère, l'enfant et la santé (Manuel de santé maternelle et infantile)
- Comment aider par un contact authentique (Manuel de psychiatrie)
- Santé meilleure, source de progrès (Cours d'éducation sanitaire)
- Infirmier, comment bâtir la santé? (Manuel de santé communautaire)
- Infirmier, comment traiter votre malade?
- Dictionnaire médical pour les régions tropicales
- Laboratoire et santé (Techniques de laboratoire)
- Lexique médical



Evêché de Bokungu - Ikela
BDOM
 Bokungu (via Boende)
 Province de L'Equateur
 C/o B.P. 1800 - Kinshasa
 R.D.C.

- Santé et maladie (Notre corps - Le milieu où nous vivons - les maladies tropicales)

*Brochures (bis 40 Seiten, kartoniert, Preisgruppe von 230 FC bis 650 FC / 0,7 EUR - 2,-- EUR)

- Brochures maladies (Vers, malaria, polymyélite, tuberculose, maladie du sommeil, sida, alcoolisme,...)
- Brochures L'enfant pour l'enfant (enfants handicapés, vaccinations, diarrhée, accidents...)

*Médecine promotionnelle (Gesundheitserziehung, Kinderbücher, Volksaufklärung, Ernährung, etc.: bis 60 Seiten, kartoniert, Preisgruppe von 230 FC bis 650 FC / 0,7 EUR - 2,-- EUR)

- Lutte contre la malnutrition
- L'amour, le sexe! Qu'en penses-tu?
- Santé personnelle et communautaire
- La pisciculture familiale
- L'apiculture
- L'élevage du lapin
- L'aménagement des sources (hydraulique rural)

...

*Fachgebiete (Krankheiten, Natürliche Medizin/Heilpflanzen, Pharmakologie/Medikamente, Labor, etc.: bis 150 Seiten, kartoniert, Preisgruppe von 230 FC bis 650 FC / 0,7 EUR - 3,-- EUR)

- Maternité et Santé (Notions d'obstétrique)
- L'enfant et la santé (Notions de pédiatrie)
- Problèmes de pharmacologie et d'éducation sanitaire
- Aide-mémoire pour le dispensaire (Les médicaments courants)
- Notions de pharmacologie
- La chirurgie (obst., gynéco., traumat., orthopédie)
- La chirurgie générale à l'hôpital rural
- Les antibiotiques

...

*Für die spirituelle Gesundheit: Bibel in der Nationalsprache Lingala (Paperpack, ca. 2 EUR) und in der Amtssprache Französisch (Kunststoffeinband, ca. 4 EUR)

Meine Anfrage und Bitte an Euch:

Könnt Ihr Euch vorstellen, unser Vorhaben zu unterstützen, so von BücherleserIn zu BücherleserIn, Bibliothek zu Bibliothek, von "Daheim" zu Bokungu-Ikela am Tshuapa, vom X-land zur Province L'Equateur, von Deutschland zum Kongo, Europa zu Afrika?

Und so ganz nebenbei könnten wir dazu beitragen, dass sich Fremde, schwarz und weiss, über das Buch kennenlernen, und so die Welt etwas besser zusammenwächst.

Vielleicht liegt eine kleine Aktion drin, z.B. am Büchersonntag? Z.B. das Durchforsten Eurer Bibliothek (nur französischsprachige Literatur!) Z.B. die Aboübernahme für eine Fachzeitschrift? - Wenn Fotos und/oder weiteres Material gebraucht wird: es kann über Jochem.Michael@bluewin.ch angefordert werden (oder einfach von der homepage www.mypage.bluewin.ch/Leinen-Kongo - im Aufbau - downloaden und kreativ werden.) Und vielleicht habt Ihr ja auch Kontakte zu Büchervereinen, oder kennt jemanden, der jemanden kennt, der...!?!?

Ich halte Euch gerne auf dem Laufenden, selbstverständlich auch im Bild (vielleicht wollt Ihr ein Plakat oder ein Foto beilegen, das wir im BDOM-Bokungu neben dem Bücherregal anbringen können?: die Bücherei "Daheim" im afrikanischen Regenwald...).

Nzambe azala na yo,

Wolfgang Leinen.

> -----

> Wolfgang Leinen, (act.à Kinshasa.)

>> Directeur BDOM Bokungu-Ikela

>> reponse svp: wolfgangleinen@email.com

>> Kontakt D: C/o MC, Linderhofstr.10, D-81377 München

>> Kontakt RDC: C/o Missionnaires du Christ, Avenue de la Revolution 396, B.P. 10, Limete-resid., Kinshasa, RD-Congo

>> Tel.: 00243-98269515 00243-8803008 (MC) Kto. Pax-Bank Trier (BLZ 370 601 93) 3003045012 W.Leinen - "Kongo"